



INFCIRC/576
4 November 1998
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة وردت من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
بشأن مقتنياتها الوطنية من اليورانيوم المدني الشديد الاثراء

- ١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية، مؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٨، من البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الوكالة. وتقدم حكومة المملكة المتحدة في ملحق المذكرة الشفوية المؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٨، ووفقا لالتزام المملكة المتحدة بتوطيد الشفافية وثقة الجمهور في مسألة التصرف في المواد النووية- معلومات عن مقتنياتها الوطنية من اليورانيوم المدني الشديد الاثراء حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.
- ٢- وفي ضوء الطلب الذي أبدته المملكة المتحدة في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ يرد طي هذه الوثيقة، من أجل اعلام جميع الدول الأعضاء، نص المذكرة الشفوية وملحقها.

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

بعثة المملكة المتحدة

لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية
ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية
الصناعية والأمم المتحدة (فيينا)

المذكرة رقم: ٩٨/٠١٤

تهدي البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية القائمة في فيينا تحياتها الى مدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية؛ ويشرفها أن تشير الى مذكرتها الشفوية رقم ٩٧/٠٠١، المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، التي تضمنت المبادئ التوجيهية التي تحدد السياسات التي قررت حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية تطبيقها بشأن التصرف في البلوتونيوم.

وقد اعترفت تلك الوثيقة بحساسية اليورانيوم الشديد الاثراء وبالحاجة الى التصرف في مخزونات بنفس القدر من الاحساس بالمسؤولية الذي يحكم التصرف في البلوتونيوم على نحو ما جاء في المبادئ التوجيهية المذكورة. كما أشارت مذكرة حكومة المملكة المتحدة الشفوية المشار اليها آنفا بما فيها المبادئ التوجيهية- الى اعتقاد حكومة المملكة المتحدة بوجوب اخضاع التصرف في اليورانيوم الشديد الاثراء لمبادئ توجيهية مماثلة.

وقد قررت حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وفقا لالتزامها بتوطيد الشفافية وثقة الجمهور في مسألة التصرف في المواد النووية، نشر معلومات عن مقتنياتها الوطنية من اليورانيوم المدني الشديد الاثراء. ويشرف البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية أن ترفق بهذه المذكرة بيانا عن المقتنيات الوطنية للمملكة المتحدة من اليورانيوم المدني الشديد الاثراء حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

وترجو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية من مدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية تعميم هذه المذكرة الشفوية وملحقها على جميع الدول الأعضاء من أجل اعلامها.

وتغتيم البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية هذه الفرصة لكي تعرب من جديد لمدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

بعثة المملكة المتحدة

فيينا

١ تموز/يوليه ١٩٩٨

المملكة المتحدة

الأرقام السنوية المتعلقة بالمقتنيات من اليورانيوم المدني الشديد الاثراء

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

المجاميع الوطنية

- ١- اليورانيوم الشديد الاثراء المخزون في مصانع الاثراء
صفر كيلو جرام
- ٢- اليورانيوم الشديد الاثراء الموجود في مصانع انتاج الوقود أو في مرافق المعالجة الأخرى
٥٣٨ كيلو جرام
- ٣- اليورانيوم الشديد الاثراء الموجود في مواقع المفاعلات المدنية
صفر كيلو جرام
- ٤- اليورانيوم الشديد الاثراء الموجود في أماكن أخرى خلاف مواقع المفاعلات المدنية ومصانع الاثراء ومصانع انتاج الوقود ومصانع المعالجة (كالمختبرات والمراكز البحثية مثلا)
٧٩٢ كيلو جرام
- ٥- اليورانيوم المشع الشديد الاثراء الموجود في مواقع المفاعلات المدنية
١٤ كيلو جرام
- ٦- اليورانيوم المشع الشديد الاثراء الموجود في أماكن أخرى خلاف مواقع المفاعلات المدنية
٢٦٦ كيلو جرام

تعريف اليورانيوم الشديد الاثراء هو أنه اليورانيوم المثرى بنسبة تبلغ أو تتجاوز ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥.